

Estudio bibliográfico del Grupo de Examen Científico y Técnico (GECT) Actualización de 2019

Nota:

La Resolución XII.5: *Nuevo marco para la provisión de asesoramiento y orientaciones de carácter científico y técnico a la Convención* pide que, al elaborar su plan de trabajo, el GECT realice “un estudio bibliográfico de las orientaciones del GECT disponibles y cualquier otra información pertinente” y consulte “a los Coordinadores Nacionales del GECT, al programa de CECO P de la Secretaría y a los Asesores Regionales Superiores, que serán responsables de obtener datos e información de las Autoridades Administrativas y los Coordinadores Regionales de sus respectivas regiones”. La finalidad del estudio o revisión es que no se dupliquen esfuerzos en el plan de trabajo del GECT y también detectar los posibles vacíos. Por consiguiente, se pide al GECT que realice un estudio este trienio al elaborar su plan de trabajo.

En aras del tiempo y teniendo en cuenta la brevedad de los plazos, el estudio bibliográfico se ha actualizado a partir del trabajo realizado por el GECT durante el trienio 2016-2018. Se distribuye la actualización para su consulta, junto con el proyecto de plan de trabajo del GECT (2019-2021) preparado en su 22ª reunión. Los aportes realizados durante el proceso de consulta se integrarán en el proyecto de plan de trabajo y el estudio bibliográfico, que serán presentados en la 57ª reunión del Comité Permanente (junio de 2019).

Área temática de trabajo nº 1: Buenas prácticas en metodologías o herramientas para identificar y realizar el monitoreo de los sitios Ramsar y otros humedales, incluyendo estudios, cartografías e inventarios y un análisis mundial y regional de las prioridades para potenciar la red de sitios Ramsar					
Título	Tipo de orientaciones	Público destinatario (profesionales, responsables de políticas, científicos)	Manual Ramsar (4ª edición)	Idioma ¹	Notas
Orientaciones de Ramsar					
Actualización de 2016-2019					
Nota Informativa de Ramsar nº 9: Lineamientos para inventarios de turberas tropicales a fin de facilitar su designación como sitios Ramsar	Técnicas	Profesionales		IFE	Resumen: “Esta Nota Informativa tiene por objeto apoyar a los administradores de humedales de los países tropicales proporcionando orientaciones detalladas sobre cómo identificar, seleccionar e inventariar turberas tropicales para su posible designación como sitios Ramsar, mediante la utilización del Criterio 1 de designación de sitios Ramsar (si una turbera es “un ejemplo representativo, raro o único de un tipo de humedal natural “), tomando también en cuenta un argumento sobre la regulación del clima y la capacidad de almacenamiento de carbono, y del Criterio 2 (si una turbera “sustenta especies vulnerables, en peligro o en peligro crítico, o comunidades ecológicas amenazadas”).”
Ramsar Technical Report 10: The use of Earth Observation for wetland inventory, assessment and monitoring	Técnicas	Profesionales		I	Resumen: El informe aporta una visión general de la aplicación de las tecnologías de la Observación de la Tierra que se están utilizando actualmente para apoyar la aplicación de la Convención, entre otras cosas contribuyendo a su Cuarto Plan Estratégico (2016-2024); se presentan varios estudios de caso actuales.
Hasta 2015					
Resolución XII.15: Evaluación de la efectividad del manejo y la conservación de los sitios Ramsar	Técnicas	Profesionales	Aún no incluidas en un manual	IFE	
Resolución XI.12: Los humedales y la salud: adopción de un enfoque de ecosistema	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	Aún no incluidas en un manual	IFE	

¹ I = inglés; F = francés; E = español; R = ruso; A = árabe; C = chino; K = coreano

Resolución X.15: Descripción de las características ecológicas de los humedales, y necesidades y formatos de datos para un inventario de base: orientaciones científicas y técnicas armonizadas	Científicas/Técnicas	Científicos/profesionales	13, 15, 14, 18, 19	IFE	
Resolución X.16: Marco para los procesos de detección de cambios en las características ecológicas de los humedales	Técnicas	Profesionales, responsables de políticas	13, 14, 16, 19,	IFE	
Resolución X.21: Lineamientos para hacer frente a la propagación continua de la gripe aviar hiperpatogénica	Científicas/Técnicas	Científicos	4, 1	IFE	
Resolución IX.1, Anexo D: Indicadores ecológicos “orientados a los resultados” para evaluar la aplicación efectiva de la Convención de Ramsar	Científicas/Técnicas	Científicos/Responsables de políticas	11, 13	IFE	
Resolución IX.1, Anexo E: Marco integrado para el inventario, la evaluación y el monitoreo de humedales	Científicas/Técnicas	Científicos, Profesionales	13, 14, 15, 18	IFE	
Resolución IX.1, Anexo Ei: Directrices para la evaluación rápida de la biodiversidad de los humedales continentales, costeros y marinos	Científicas/Técnicas	Científicos/Profesionales	1, 13	IFE	
Resolución VIII.6: Un Marco de Ramsar para el Inventario de Humedales	Técnicas	Profesionales, responsables de políticas	14, 15, 13	IFE	
Resolución VII.10: Marco para evaluar el riesgo en humedales	Científicas/Técnicas	Científicos/Profesionales	18, 13	IFE	
COP11 DOC. 24: Limits of acceptable change (Resolución XI.4: El estado de los sitios de la Lista Ramsar de Humedales de Importancia Internacional)	Científicas/Técnicas	Científicos/Profesionales	No incluidas en un manual	I	Resumen: “Este documento ofrece una amplia panorámica de los enfoques existentes y otras consideraciones relativas a la definición y aplicación de conceptos y enfoques sobre los “límites del cambio aceptable” que pueden ser aplicables al contexto de Ramsar para definir y detectar los cambios en las características ecológicas de los humedales, según establece el

					Artículo 3.2.”
DOC. SC35-4: Activities with International Organization Partners “Watching the Wetlands”					<u>Resumen:</u> “Este documento de trabajo, al que hace referencia el documento DOC. SC35-3, aporta información sobre la preparación en curso por parte de las cinco Organizaciones Internacionales Asociadas a la Convención (OIA) de una iniciativa conjunta diseñada para apoyar la labor de la Convención en distintos ámbitos de actividad relativos al seguimiento de los humedales. También proporciona un examen actualizado de las cuestiones concernientes al seguimiento de los humedales para la Convención.”
Informe Técnico de Ramsar 1: Directrices para la evaluación ecológica rápida de la biodiversidad de las zonas costeras, marinas y de aguas continentales	Científicas/Técnicas	Científicos		IFE	<u>Resumen:</u> “[Las presentes directrices] se han concebido como un conjunto de herramientas opcionales con miras a asistir a quienes tengan una necesidad urgente y/o limitados recursos y capacidad para efectuar, llegado el caso, inventarios, evaluaciones y monitoreos rápidos de la diversidad biológica de los ecosistemas de las zonas costeras, marinas y de aguas continentales. Las directrices se centran en gran medida en consideraciones a escala de especie (es decir, evaluaciones de taxones) pero también incluyen algunas herramientas adecuadas para realizar evaluaciones a escala de hábitat/ecosistema. . . . La presentación del marco conceptual general para la evaluación rápida se realiza por partes, desde la definición del propósito hasta la difusión de los resultados.”
Informe Técnico de Ramsar 2: La utilización de programas y datos de SIG de bajo costo para el inventario, la evaluación y el monitoreo de humedales	Científicas/Técnicas	Científicos, profesionales		IE	<u>Resumen:</u> “[En el estudio y las orientaciones presentes], se proporciona una introducción general a las cuestiones relativas a los SIG, su aplicación tanto para el inventario de humedales como para su evaluación y monitoreo, así como para otras aplicaciones, de modo que abarquen el ámbito completo del proyecto de marco integrado para el inventario, evaluación y monitoreo de humedales que el GECT está elaborando simultáneamente (COP9 Resolución IX.1. . . Anexo E). En el estudio se esbozan posteriormente las cuestiones relativas a la gestión de los datos y se proporcionan orientaciones sobre el conjunto de criterios que deberían aplicar quienes tengan la intención de utilizar los SIG para la gestión de datos y el manejo de humedales. Asimismo, se proporciona información sobre el software de visores de datos y productos de SIG de bajo costo disponibles”
Ramsar Technical Report No. 4: A Framework for a Wetland	Científicas/Técnicas	Científicos		I	<u>Resumen:</u> “El modelo de metabase de datos normalizada para el inventario de humedales que se proporciona en este

Inventory Metadatabase					Informe Técnico de Ramsar permitirá el suministro y la recopilación de información sobre los inventarios de humedales en todo el mundo y podrá ser utilizado por todo el que haya realizado un inventario de humedales a cualquier escala espacial (geográfica). . . . El marco resultante para la metabase de datos se ha elaborado a partir de campos de metadatos esenciales para el inventario de humedales identificados a través del proyecto GRoWI, integrados con otros campos de metadatos internacionalmente reconocidos que se usan en otros lugares del mundo. El marco para la metabase de datos se ha diseñado para servir de base para la elaboración de un sistema de metadatos en línea basado en la web para el inventario de humedales que pueda facilitar información accesible sobre los inventarios de humedales en todo el mundo.”
Ramsar Technical Report No. 7: Ramsar Wetland Disease Manual: Guidelines for Assessment, Monitoring and Management of Animal Disease in Wetlands	Científicas/Técnicas	Científicos/Profesionales, responsables de políticas		I	<u>Resumen:</u> “La finalidad de este manual es ofrecer al lector una visión general sobre los principios y los aspectos prácticos del manejo de las enfermedades de los animales en los humedales. El manual destaca la importancia de incluir la prevención y el control de las enfermedades en los planes de manejo de los humedales y contiene orientaciones sobre cómo hacerlo. Se debería utilizar conjuntamente con el Manual Ramsar Núm. 18 sobre el manejo de los humedales.”
Otras orientaciones					
Actualización de 2016-2019					
Guidelines for using A global standard for the identification of Key Biodiversity Areas : version 1.0				E	UICN <u>Resumen:</u> La finalidad de estas orientaciones es garantizar que la identificación de Áreas Clave para la Biodiversidad (KBA) se base en métodos sistemáticos que sean científicamente rigurosos pero también prácticos. Las Orientaciones sobre ACB proporcionan un resumen de las etapas de la identificación y delimitación de KBA junto con una explicación de cómo se deberían aplicar en la práctica los criterios, umbrales y procedimientos de delimitación de las KBA. El público principal para estas orientaciones incluye las personas u organizaciones interesadas en proponer o examinar KBA.
Hasta 2015					
Monitoring Important Bird Areas: a global framework				I	BirdLife International <u>Resumen:</u> “El marco de seguimiento de las áreas importantes para la conservación de las aves (IBA) proporciona una manera

					normalizada de asignar puntuaciones a las amenazas para las IBA (“Presión”), al estado de las IBA (“Estado”) y a las medidas de conservación adoptadas en estas (“Respuesta”). Estas directrices explican cómo funciona este sistema de puntuación y contienen principios para diseñar y llevar a cabo un proceso de seguimiento sostenible.”
Wetland Resources Action Planning (WRAP) Toolkit				I	UICN
An Integrated Wetland Assessment Toolkit: A guide to good practice + Case study: An integrated assessment of the biodiversity, livelihood and economic value of wetlands in Mtanza-Msona village, Tanzania				I	UICN Resumen: “Este manual establece un proceso para una evaluación integrada y aporta una serie de métodos que se pueden utilizar para investigar las relaciones entre la biodiversidad, la economía y los medios de vida en los humedales y para identificar y atajar los posibles conflictos de intereses entre objetivos de conservación y de desarrollo. El enfoque integrado que se presenta en el manual también permite a los profesionales evaluar humedales concretos en función de sus valores conjuntos en materia de biodiversidad, economía y sustento. Se centra particularmente en reforzar los enfoques en favor de los pobres en el manejo de los humedales.”
Monitoring and Evaluation Guidelines for Community Based Wetland Resource Management				I	UICN Resumen: “El sistema de seguimiento y evaluación que se muestra aquí lleva funcionando desde los inicios de las intervenciones del programa SEMP de gestión sostenible del medio ambiente [en Bangladesh]. . . . Esta guía puede ser útil para los administradores que estén aplicando otros componentes de dicho programa y proyectos similares de gestión de recursos y desarrollo para maximizar el uso de los recursos y lograr la sostenibilidad realizando periódicamente un seguimiento y evaluaciones.”
Diagnóstico de medios de vida y capitales de la comunidad de Humedales de Medio Queso, Los Chiles, Costa Rica				E	UICN
Biodiversity and ecosystem management in the Iraqi marshlands: screening study on potential World Heritage				IA	UICN

nomination					
Global Lakes and Wetlands Database					WWF <u>Resumen:</u> “A partir de distintos mapas, datos e información existentes, el WWF y el <i>Center for Environmental Systems Research</i> de la Universidad de Kassel (Alemania) creó la Base de Datos Mundial de Lagos y Humedales (GLWD, por sus siglas en inglés). La combinación de las mejores fuentes disponibles sobre los lagos y los humedales a escala mundial (resolución de 1:1 a 1:3 millones) y la aplicación de las funcionalidades de los SIG permitió generar una base de datos centrada a tres niveles coordinados en (1) grandes lagos y embalses, (2) masas de agua de menor tamaño y (3) humedales.”
Biodiversity and Ecosystem Services Trends and Conditions Assessment Tool				IFE	The Nature Conservancy <u>Resumen:</u> “BestCat es una aplicación cartográfica en línea que ofrece a las empresas la capacidad de comparar y contrastar los activos globales con base en el valor y el estado de los ecosistemas y la biodiversidad asociada. Esta aplicación proporciona a las empresas un paquete de datos preestablecido que pone de relieve los riesgos sobre la biodiversidad y los servicios ecosistémicos y rápidamente identifica sitios críticos que requieren un manejo de riesgos. Los análisis de BestCat proporcionan una base para el desarrollo de enfoques de mitigación de riesgos costo-efectivos mediante la identificación de áreas asociadas con pasivos ambientales potenciales.”
Management Effectiveness Tracking Tool					WWF y Banco Mundial <u>Resumen:</u> “La herramienta de seguimiento de la efectividad del manejo (METT, por sus siglas en inglés) se ha creado para ayudar a realizar un seguimiento de los progresos en el logro de la meta relativa a la efectividad del manejo de las áreas protegidas en el mundo de la alianza Banco Mundial/WWF. También se espera que la herramienta de seguimiento se utilice más habitualmente en los casos en los que pueda contribuir al seguimiento de los avances en la mejora de la efectividad del manejo . . . Además, la utilización de esta herramienta puede ayudar a los administradores a seguir los progresos en la aplicación de los compromisos relativos a las áreas protegidas en virtud del Convenio sobre la Diversidad Biológica y la Convención de Ramsar sobre los Humedales.”
Guía para el desarrollo y el uso de				IFE (y otros)	Alianza sobre Indicadores de Biodiversidad (BIP, por sus siglas

indicadores de biodiversidad nacional					en inglés) Resumen: “Esta guía se ha diseñado para ayudar con el desarrollo de indicadores de biodiversidad a escala nacional para usos como la elaboración de informes, la elaboración de políticas, la gestión medioambiental y la educación. Va dirigida principalmente a las personas que elaboran indicadores de biodiversidad, tanto si pertenecen al ámbito de las agencias gubernamentales, el mundo académico o las ONGs.”
---	--	--	--	--	---

Área temática de trabajo nº 2: Buenas prácticas para el desarrollo y la ejecución de instrumentos para los sitios Ramsar y otros humedales, reconociendo las prácticas tradicionales de los pueblos indígenas y las comunidades locales					
Título	Tipo de orientaciones	Público destinatario (profesionales, responsables de políticas, científicos)	Manual Ramsar (4ª edición)	Idioma²	Notas
Orientaciones de Ramsar					
Actualización de 2016-2019					
Juego de Herramientas para el Manejo de Sitios Ramsar	Técnicas	Profesionales		IFE	Resumen: “El propósito de este juego de herramientas es ofrecer orientaciones sencillas a los administradores de sitios sobre los principales componentes y medidas que supone el manejo de sitios Ramsar. Además, el juego contiene enlaces para obtener información más detallada sobre cada una de esas medidas, lo que incluye, cuando procede, publicaciones clave de fuentes externas a Ramsar. El juego de herramientas va dirigido sobre todo a administradores de sitios Ramsar; sin embargo, también lo pueden utilizar personas que gestionan humedales que no han sido designados como sitios Ramsar.”
Hasta 2015					
Resolución XI.7: Turismo, recreación y humedales	Técnicas	Profesionales, responsables de políticas	Aún no incluidas en un manual	IFE	
Resolución XI.9: Marco integrado y lineamientos para evitar, mitigar y compensar las pérdidas de	Científicas/Técnicas	Científicos/Responsables de políticas, profesionales	Aún no incluidas en un manual	IFE	

² I = inglés; F = francés; E = español; R = ruso; A = árabe; C = chino; K = coreano; KM= jemer; ID= indonesio; LO: lao; MY= birmano; NE= nepalí.

humedales					
Resolución XI.11: Principios para la planificación y el manejo de los humedales urbanos y periurbanos	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	Aún no incluidas en un manual	IFE	
Resolución XI.12: Los humedales y la salud: adopción de un enfoque de ecosistema	Científicas/Técnicas	Científicos/Responsables de políticas, profesionales	Aún no incluidas en un manual	IFE	
Resolución XI.13: Marco integrado para vincular la conservación y el uso racional de los humedales con la erradicación de la pobreza	Técnicas	Responsables de políticas/profesionales	Aún no incluidas en un manual	IFE	
Resolución X.15: Descripción de las características ecológicas de los humedales, y necesidades y formatos de datos para un inventario de base: orientaciones científicas y técnicas armonizadas	Científicas/Técnicas	Científicos/Profesionales	13, 15, 14, 18, 19	IFE	
Resolución X.16: Marco para los procesos de detección de cambios en las características ecológicas de los humedales, comunicación de los mismos y adopción de medidas al respecto	Científicas/Técnicas	Profesionales, responsables de políticas	13, 14, 16, 19	IFE	
Resolución X.17: Evaluación del impacto ambiental y evaluación ambiental estratégica: orientaciones científicas y técnicas actualizadas	Científicas/Técnicas	Profesionales, responsables de políticas	16	IFE	
Resolución X.19: Humedales y manejo de las cuencas hidrográficas: orientaciones científicas y técnicas consolidadas	Científicas/Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	8, 9	IFE	
Resolución X.21: Lineamientos para hacer frente a la propagación continua de la gripe aviar hiperpatogénica	Científicas/Técnicas	Científicos	4, 1	IFE	
Resolución IX.1, Anexo Cii: Lineamientos para el manejo de	Científicas/Técnicas	Profesionales, responsables de políticas	11	IFE	

las aguas subterráneas a fin de mantener las características ecológicas de los humedales					
Resolución VIII.1: Lineamientos para la asignación y el manejo de los recursos hídricos a fin de mantener las funciones ecológicas de los humedales	Técnicas/Científicas	Profesionales, responsables de políticas	8, 9, 10	IFE	
Resolución VIII.4: Principios y lineamientos para incorporar las cuestiones concernientes a los humedales en el manejo integrado de las zonas costeras (MIZC)	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	12	IFE	
Resolución VIII.14: Nuevos lineamientos para la planificación del manejo de los sitios Ramsar y otros humedales	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	18	IFE	
Resolución VIII.16: Principios y lineamientos para la restauración de humedales	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	19	IFE	
Resolución VIII.17: Lineamientos para la acción mundial sobre las turberas	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	15, 18	IFE	
Resolución VIII.20: Orientación general para interpretar la expresión “motivos urgentes de interés nacional” en el artículo 2.5 de la Convención y para considerar la compensación prevista en el artículo 4.2	Técnicas	Responsables de políticas	19	IFE	
Resolución VIII.33: Orientaciones adicionales para la identificación, el manejo sostenible y la designación de lagunas temporales como Humedales de Importancia Internacional	Técnicas	Profesionales	17	IFE	
Resolución VIII.36: La Gestión Ambiental Participativa (GAP) como herramienta para el manejo	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	7	IFE	

y uso racional de los humedales					
Resolución VII.8: Lineamientos para establecer y fortalecer la participación de las comunidades locales y de los pueblos indígenas en el manejo de los humedales	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	7	IFE	
Resolución VII.10: Marco para evaluar el riesgo en humedales	Técnicas/Científicas	Científicos/Profesionales	18, 13	IFE	
COP12 DOC.20: Documento informativo: Evaluaciones de la efectividad del manejo de los sitios Ramsar (Resolución XII.15: Evaluación de la efectividad del manejo y la conservación de los sitios Ramsar)	Técnicas	Profesionales	Aún no incluidas en un manual	IFE	Resumen: Este documento proporciona información sobre las “herramientas de evaluación de la efectividad del manejo de áreas protegidas (PAME, por sus siglas en inglés)” y cómo se pueden utilizar estas herramientas en los sitios Ramsar. También trata “qué metodología PAME es adecuada para los sitios Ramsar.”
COP11 DOC. 24: Limits of Acceptable Change (Resolución XI.4, El estado de los sitios de la Lista Ramsar de Humedales de Importancia Internacional).	Técnicas/Científicas	Profesionales	Aún no incluidas en un manual	I	Resumen: “Este documento ofrece una amplia panorámica de los enfoques existentes y otras consideraciones relativas a la definición y aplicación de conceptos y enfoques sobre los “límites del cambio aceptable” que pueden ser aplicables al contexto de Ramsar para definir y detectar los cambios en las características ecológicas de los humedales, según establece el Artículo 3.2.”
COP10 DOC. 33: Enhancing wetland wise use: a guide for capacity development	Técnicas	Profesionales/Responsables de políticas	No incluidas en un manual	I	Resumen: “Este documento presenta una guía para establecer programas de desarrollo de capacidad a escala nacional y regional con miras a apoyar el manejo de los humedales. Proporciona a las Partes Contratantes en la Convención de Ramsar y particularmente a las Autoridades Administrativas de Ramsar un enfoque progresivo para elaborar y aplicar actividades de desarrollo de capacidad en apoyo de la Convención.”
COP10 DOC. 27: Antecedentes y fundamento del Marco para los procesos de detección de cambios en las características ecológicas de los humedales, comunicación de los mismos y adopción de medidas al respecto (Resolución X.16: Marco para los procesos de detección de cambios	Técnicas	Profesionales	19	IFE	Resumen: “En el proyecto de resolución DR16 se presenta un ‘Marco para los procesos de detección de cambios en las características ecológicas de los humedales, comunicación de los mismos y adopción de medidas al respecto’, elaborado por el Grupo de Examen Científico y Técnico de la Convención en respuesta a una solicitud realizada por las Partes en la 8ª reunión de la Conferencia de las Partes Contratantes (COP8, 2002). En este documento informativo se aporta una justificación más detallada del Marco, se examina qué

en las características ecológicas de los humedales, comunicación de los mismos y adopción de medidas al respecto)					orientaciones ya están disponibles . . . y se señalan lagunas en distintas partes del proceso en las que posiblemente sean necesarias mayores orientaciones.”
STRP Briefing Note No. 6: Towards the wise use of urban and peri-urban wetlands	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales		I	Resumen: “Esta nota informativa aporta información detallada sobre los principios para la planificación y el manejo de los humedales urbanos y periurbanos acordados por las Partes Contratantes en la Convención de Ramsar. Su finalidad es ayudar a los responsables de la administración y planificación de pueblos y ciudades a garantizar el uso racional de los humedales.”
Proyecto en curso de la nota informativa núm. ____ del GECT del trienio anterior: A guide to available guidance on IAS (disponible próximamente; título por finalizar)	Técnicas	Profesionales		I	
Ramsar Technical Report No. 7: Ramsar Wetland Disease Manual: Guidelines for Assessment, Monitoring and Management of Animal Disease in Wetlands	Técnicas	Profesionales, responsables de políticas		I	Resumen: “La finalidad de este manual es ofrecer al lector una visión general sobre los principios y los aspectos prácticos del manejo de las enfermedades de los animales en los humedales. El manual destaca la importancia de incluir la prevención y el control de las enfermedades en los planes de manejo de los humedales y contiene orientaciones sobre cómo hacerlo. Se debería utilizar conjuntamente con el Manual Ramsar Núm. 18 sobre el manejo de los humedales.”
Ramsar Technical Report No. 9: Determination and implementation of environmental water requirements for estuaries	Técnicas/Científicas	Científicos/Profesionales		I	Resumen: “Este informe aporta un examen de los métodos disponibles para determinar las necesidades hídricas ambientales de los estuarios y un análisis de las tendencias en la preparación de métodos y los requisitos para satisfacer dichas necesidades hídricas ambientales.”
Internal Report: Change in ecological character of wetland sites – Ramsar guidance and mechanisms (2014)	Técnicas	Profesionales		I	Según se señala en el documento COP12 DOC.6, este informe se preparó para cumplir las tareas 20, 25 y 41 del trienio 2013–2015.
Resolución IX. 4: La Convención de Ramsar y la conservación, producción y uso sostenible de los recursos pesqueros.	Técnicas	Responsables de políticas/profesionales	18	IFE	
Otras orientaciones					

Actualización de 2015-2019					
Ramsar Regional Center – East Asia (RRC-EA). (2017). The Designation and Management of Ramsar Sites – A practitioner’s guide				ICK, KM, ID, LO, MY, NE	RRC-EA: Resumen: Esta guía está dirigida principalmente a las personas que trabajan en la gestión de sitios Ramsar y pretende promover una mejor comprensión de los procedimientos implicados a partir de las orientaciones brindadas por la Convención de Ramsar y las buenas prácticas identificadas por los expertos y asociados de la Convención. También incluye información simplificada sobre el proceso de designación de los sitios Ramsar para poner de relieve los distintos vínculos entre las etapas de designación y gestión.
Inventarios Culturales Rápidos para humedales (orientaciones)				IFE	Red de Cultura de Ramsar (informe): Resumen: “Los Inventarios Culturales Rápidos para humedales son una forma sencilla, rápida y práctica de identificar, documentar y ofrecer información sobre los valores y prácticas culturales importantes relacionados con los humedales. Se pueden realizar a diversas escalas. La información que proporcionan sirve de apoyo tanto para la conservación del patrimonio cultural como para el objetivo de la Convención de Ramsar de integrar los aspectos culturales en el manejo de los sitios de Ramsar y otros humedales.”
Las Convenciones de Ramsar y del Patrimonio Mundial, convergiendo hacia el éxito. Cómo los valores culturales y la participación comunitaria contribuyen a la conservación en los humedales con designaciones internacionales				IFE	Informe para la Secretaría de la Convención de Ramsar <u>Resumen:</u> Este informe se basa en las iniciativas en curso para extraer enseñanzas y ofrecer asesoramiento para los sitios con múltiples designaciones internacionales. Siguiendo la línea del estudio de Schaaf y Clamote Rodrigues (2016), se centra específicamente en las relaciones entre la cultura y los humedales de importancia internacional.
The relationship of indigenous peoples and local communities with wetlands: An initial report				I	Informe de consultoría publicado por la Secretaría de Ramsar <u>Resumen:</u> El informe contiene: Un examen del marco de políticas de la Convención de Ramsar en relación con los pueblos indígenas y las comunidades locales y la conservación de los humedales, un análisis sobre las lecciones extraídas de las experiencias nacionales e ideas sobre el camino a seguir, entre otras cosas sobre nuevos avances en este campo;
Gestión de ADIM: armonización de la gestión de áreas de designación internacional múltiple				IFEK	UICN: Resumen: “Un Área de Designación Internacional (ADI) es un área natural reconocida internacionalmente por un mecanismo de designación global o regional. De todos éstos, 263 son áreas con diferentes ADI solapadas total o

					parcialmente, con lo que tienen designaciones internacionales dobles, triples o incluso cuádruples. Estas áreas se denominan Áreas de Designación Internacional Múltiple (ADIM) a efectos de la presente publicación. Como seguimiento de la Resolución WCC-2012-Res-052 aprobada en el Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN (Isla de Jeju, República de Corea, setiembre de 2012), la presente Guía aborda cuestiones específicas relativas a la gestión de ADIM e incluye recomendaciones para la armonización de la gestión, la conservación sistemática y el uso sostenible de estas áreas destinadas a las partes interesadas de las ADIM en los ámbitos local, nacional e internacional.”
Guidelines for species conservation planning (version 1.0)				I	UICN: Resumen: El objetivo de las orientaciones es ser igual de pertinentes para todos los taxones del planeta. La experiencia reciente ha demostrado que cada situación de planificación es distinta. Aunque los principios de la planificación pueden ser constantes, la finalidad de esta y las circunstancias, la información disponible y su precisión así como otros factores se combinan para que cada situación sea única. En consecuencia, se requiere un proceso de planificación con un análisis riguroso y una aplicación flexible. Estas orientaciones son una evolución basada en la experiencia en vez de un producto que reemplaza al Manual de 2008.
World Heritage, Wilderness and Large Landscapes and Seascapes				I	UICN: Resumen: Este estudio temático se centra en la contribución que puede realizar la Convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural (UNESCO 1972), más conocida como Convención del Patrimonio Mundial ('la Convención') a la conservación de la naturaleza en todo el mundo.
Hasta 2015					
Wetland Resources Action Planning (WRAP) Toolkit					
An Integrated Wetland Assessment Toolkit: A guide to good practice				I	UICN <u>Resumen:</u> “Este manual establece un proceso para una evaluación integrada y aporta una serie de métodos que se pueden utilizar para investigar las relaciones entre la biodiversidad, la economía y los medios de vida en los humedales y para identificar y atajar los posibles conflictos de

					intereses entre objetivos de conservación y de desarrollo. El enfoque integrado que se presenta en el manual también permite a los profesionales evaluar humedales concretos en función de sus valores conjuntos en materia de biodiversidad, economía y sustento. Se centra particularmente en reforzar los enfoques en favor de los pobres en el manejo de los humedales.”
Approaches to Sustainable Wetland Resource Management				I	UICN <u>Resumen:</u> “UICN Bangladesh está llevando a cabo . . . el manejo comunitario de los recursos de los <i>haor</i> (marismas) y las llanuras de inundación. . . desde octubre de 1998 en dos <i>haor</i> y tres llanuras de inundación del país. . . Para ello se han utilizado varias herramientas y técnicas de evaluación rural participativa. . . En este enfoque hacia el pilotaje de proyectos también se tuvieron en cuenta cuestiones de sostenibilidad en cada una de las actividades garantizando al mismo tiempo la participación de las organizaciones comunitarias formadas en el marco del proyecto. El libro describe brevemente los enfoques y la metodología para planificar, ejecutar y demostrar diversas actividades en cinco zonas de humedales distintas del país.”
Caudal. Elementos esenciales de los caudales ambientales				IFEC	UICN <u>Resumen:</u> “Esta guía, la segunda en la serie de la Iniciativa Agua y Naturaleza, se basa en gran parte en las experiencias en estos países [Sudáfrica, Australia y los Estados Unidos] y pretende ofrecer consejos prácticos para este aspecto emergente en la agenda de recursos hídricos. Va más allá de las publicaciones existentes para proporcionar orientación práctica sobre aspectos técnicos, tales como métodos de evaluación y adaptación infraestructural, y dimensiones económicas, legales y políticas de establecer caudales ambientales.”
Gestion des zones humides en milieux arides : leçons d'expérience				F	UICN
Wetland Management Planning: Methodology Manual for Indian Planners				I	Wetlands International <u>Resumen:</u> “Estas orientaciones han sido preparadas para ayudar a los administradores de humedales a elaborar planes de manejo integrado. Se centran en la aplicación de una metodología integrada para facilitar la identificación

					sistemática de objetivos de manejo y la elaboración de un plan de acción utilizando mecanismos basados en resultados para planificar metas, resultados y productos. Para elaborar las distintas secciones se han utilizado las directrices resultantes de la Convención de Ramsar sobre la planificación del manejo de los humedales y los manuales sobre uso racional.”
Wetland Management Planning: A Guide for Site Managers				I	WWF, Wetlands International, UICN (y Ramsar) <u>Resumen:</u> “La finalidad de esta guía es facilitar un resumen de las etapas de la preparación de los procesos de planificación del manejo de los humedales. . . . Esta guía resumida se ha preparado para ayudar a los administradores de los sitios incluidos en la Convención de Ramsar sobre los Humedales y de todos los demás tipos de humedales. Contiene un resumen del Manual Ramsar Núm. 16 . . . y pone de relieve otras fuentes pertinentes de información útil sobre la planificación del manejo de los humedales.”
The Economics of Ecosystems and Biodiversity for Water and Wetlands				I (resumen disponible en IFERAC)	Instituto de Política Medioambiental Europea (IEEP, por sus siglas en inglés) y Ramsar <u>Resumen:</u> “El informe pretende mostrar cómo el reconocimiento, la demostración y comprensión de los valores de los servicios ecosistémicos relacionados con el agua y los humedales puede conducir a una toma de decisiones mejor fundada, más eficaz y más justa. . . . Trata de los ‘valores’ de la naturaleza que pueden expresarse de diversas formas y mediante distintos métodos. . . . El Capítulo 4 trata del manejo integrado de la tierra, el agua y los humedales. Resume los distintos instrumentos de políticas que se pueden utilizar para promover la conservación y la restauración, tales como el manejo de los sitios, la planificación y reglamentación del uso de la tierra, los derechos de propiedad y los instrumentos basados en el mercado.”
Destino humedales: apoyando el turismo sostenible				IFEA	Ramsar y la Organización Mundial del Turismo <u>Resumen:</u> “Catorce estudios de caso constituyen el núcleo de esta publicación y fueron seleccionados para ejemplificar tanto la diversidad de tipos de humedales en todo el mundo como la diversidad en la escala del turismo de humedales en los Humedales de Importancia Internacional . . . , y para ilustrar enfoques eficaces de manejo del turismo para el sector de los humedales. Esta información se dirige en especial a las autoridades de manejo de los humedales, pero también es

					relevante para muchos otros.”
Handbook on Best Practices for the Planning, Design and Operation of Wetland Education Centres				IFK	Ramsar y Environmental Ecosystem Research Foundation <u>Resumen:</u> “El objetivo de este manual es presentar una serie de lecciones extraídas por distintos centros de educación sobre humedales en todo el mundo. Se espera que estas lecciones informen a las personas que trabajan en la planificación y creación de nuevos centros o ayuden a otros a remodelar o gestionar centros ya existentes. . . . El manual se divide en capítulos, cada uno de los cuales trata sobre un componente de la planificación, el diseño y el funcionamiento de un centro de educación sobre humedales.”
Our Country Our Way: Guidelines for Australian Indigenous Protected Area Management Plans				I	Gobierno de Australia <u>Resumen:</u> “La finalidad de esta publicación es ayudar a los propietarios, custodios y administradores de las IPA [Áreas Protegidas Indígenas], incluidos los que participan en proyectos de gestión conjunta, a elaborar planes de gestión que garanticen resultados valiosos tanto para los pueblos indígenas como para la nación australiana. Los planes de gestión de las IPA aúnan la gestión basada en los vínculos entre los pueblos indígenas, el país, las leyes, costumbres y cultura tradicionales con los sistemas australianos e internacionales de gestión de áreas protegidas.”
Towards a Community of Practice of Wetland Project Managers: Lessons Learned from Central and West Asia and the Mediterranean				I y farsi	Ministerio de Medio Ambiente de Irán, PNUD, FMAM y otros <u>Resumen:</u> “Para intercambiar buenas prácticas y lecciones extraídas sobre la conservación y el manejo de los humedales entre los responsables de proyectos, el proyecto <i>Conservation of Iranian Wetlands</i> y el Centro Regional Ramsar de Capacitación e Investigación sobre los Humedales en Asia Occidental y Central organizaron conjuntamente el taller titulado <i>Towards a Community of Practice for Wetlands Project Managers</i> en octubre de 2010. Este libro de recursos, basado en dicho taller, presenta y documenta las experiencias de 11 proyectos de demostración del manejo de humedales.”

Área temática de trabajo nº 3: Metodologías para determinar la valoración económica y no económica de las funciones y los servicios de los humedales y mejora de las metodologías y el intercambio de conocimientos sobre los factores impulsores actuales y futuros de la pérdida y degradación de los humedales

Título	Tipo de orientaciones	Público destinatario (profesionales, responsables de políticas, científicos)	Manual Ramsar (4ª edición)	Idioma ³	Notas
Orientaciones de Ramsar					
Actualización de 2016-2019					
Resolución XIII.17: Evaluación rápida de los servicios de los ecosistemas de humedales	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	Aún no incluidas en un manual	IFE	
Nota sobre Políticas de Ramsar nº 1: Humedales para la reducción del riesgo de desastres: Opciones eficaces para comunidades resilientes	Técnicas	Responsables de políticas		IFE	<u>Resumen:</u> “La Nota sobre Políticas explica por qué los humedales son importantes para la reducción del riesgo de desastres y propone una serie de recomendaciones y consideraciones de políticas para orientar a los responsables de la adopción de decisiones a fin de que estos integren los humedales en sus planes y estrategias nacionales de reducción del riesgo de desastres.”
Nota sobre Políticas de Ramsar nº 2: Integración: Integración de los múltiples valores de los humedales en la toma de decisiones	Técnicas	Responsables de políticas		IFE	<u>Resumen:</u> “Esta Nota sobre Políticas pretende apoyar a los responsables de políticas al orientar y facilitar la integración de los múltiples valores de los humedales en los distintos sectores con el apoyo de estudios de valoración optimizados a fin de aumentar la pertinencia y el impacto de las políticas.”
Hasta 2015					
Resolución XI.13: Marco integrado para vincular la conservación y el uso racional de los humedales con la erradicación de la pobreza	Técnicas	Responsables de políticas	Aún no incluidas en un manual	IFE	
Resolución VIII.19: Principios orientadores para tomar en cuenta los valores culturales de los humedales para el manejo efectivo de los sitios	Técnicas	Profesionales	18	IFE	
Informe Técnico de Ramsar 3: Valoración de humedales: Lineamientos para valorar los beneficios derivados de los	Científicas/Técnicas	Científicos/Profesionales		IFE	<u>Resumen:</u> “En este informe se esboza un marco que debería ayudar a los lectores a efectuar una evaluación integrada de los servicios de los ecosistemas de humedales y se establecen cinco etapas claves para llevar a cabo un cálculo del valor de

³ I = inglés; F = francés; E = español; R = ruso; A = árabe; C = chino; K = coreano

servicios de los ecosistemas de humedales					un humedal . . . Estos lineamientos se complementan con estudios de caso de todo el mundo, en los que diferentes aspectos de la valoración de humedales han respaldado la adopción de decisiones, y con fuentes de información adicional sobre valoración de humedales.”
Ramsar Technical Report No. 6: Healthy wetlands, healthy people: A review of wetlands and human health interactions	Científicas/Técnicas	Científicos/Profesionales		I	<u>Resumen:</u> “La finalidad de este informe de revisión es proporcionar una fuente de información accesible para mejorar la comprensión sobre las interrelaciones a menudo complejas entre los ecosistemas de humedales y la salud y el bienestar humanos. El público destinatario principal de este informe son los profesionales de la conservación y el uso racional de los humedales, desde los administradores de humedales a escala de los sitios a los responsables de la adopción de decisiones a escala nacional e internacional. La información incluida en el informe debería ayudar a facilitar el diálogo entre los profesionales de los humedales y de la salud humana en sus respectivos esfuerzos para mantener y mejorar las características ecológicas de los humedales y la salud de las personas.”
Cultura y humedales: Un documento de orientación de Ramsar. (Relacionado con las resoluciones VIII.19, Principios orientadores para tomar en cuenta los valores culturales de los humedales para el manejo efectivo de los sitios , y IX.21, Tomar en cuenta los valores culturales de los humedales)	Técnicas	Profesionales		IFE	<u>Resumen:</u> “El documento ofrece al lector una panorámica del concepto de incorporación de los aspectos culturales en el trabajo de la Convención de Ramsar, y en particular en la gestión de los humedales, a través de las Resoluciones VIII.19 y IX.21 y de la tarea del Grupo de Trabajo sobre Cultura para el desarrollo de esta orientación.”
Valoración económica de los humedales. Guía para decisores y planificadores (Publicación, Ramsar 1997)	Técnicas	Responsables de políticas/Profesionales		IFE	
Otras orientaciones					
Actualización de 2016-2019					
Assessment Report on Land Degradation and Restoration				I	IPBES <u>Resumen:</u> La evaluación “proporciona un análisis crítico del estado del conocimiento sobre la importancia, los factores impulsores, el estado y las tendencias de los ecosistemas

					terrestres.”
Assessment Report on Pollinators, Pollination and Food Production				I (resumen para responsables de políticas en IFERAC)	IPBES <u>Resumen:</u> La evaluación temática “se propone evaluar la zoo polinización como servicio regulador de los ecosistemas que sustenta la producción de alimentos en el contexto de su contribución a los dones de la naturaleza para las personas y una buena calidad de vida.”
The methodological assessment report on scenarios and models of biodiversity and ecosystem services				I (resumen para responsables de políticas en IFERAC)	IPBES <u>Resumen:</u> La evaluación proporciona orientaciones para la utilización de escenarios y modelos a expertos que realicen evaluaciones en la IPBES y también a científicos y otros interesados así como responsables de la toma de decisiones.
Regional Assessment Report on Biodiversity and Ecosystem Services for Africa				I (resumen para responsables de políticas en IFERAC)	IPBES <u>Resumen:</u> La evaluación proporciona un análisis crítico del estado del conocimiento sobre la importancia, el estado y las tendencias de la biodiversidad y de las contribuciones de la naturaleza a las personas.
Regional Assessment Report on Biodiversity and Ecosystem Services for the Americas				I	IPBES <u>Resumen:</u> La evaluación proporciona un análisis crítico del estado del conocimiento sobre la importancia, el estado y las tendencias de la biodiversidad y de las contribuciones de la naturaleza a las personas.
Regional Assessment Report on Biodiversity and Ecosystem Services for Asia and the Pacific				I (resumen para responsables de políticas en IFERAC)	IPBES <u>Resumen:</u> La evaluación proporciona un análisis crítico del estado del conocimiento sobre la importancia, el estado y las tendencias de la biodiversidad y de las contribuciones de la naturaleza a las personas.
Regional Assessment Report on Biodiversity and Ecosystem Services for Europe and Central Asia				I	IPBES <u>Resumen:</u> La evaluación proporciona un análisis crítico del estado del conocimiento sobre la importancia, el estado y las tendencias de la biodiversidad y de las contribuciones de la naturaleza a las personas.
Helping nature help us - Transforming disaster risk reduction through ecosystem management				I	UICN <u>Resumen:</u> Esta publicación documenta la importancia de la biodiversidad en la reducción del riesgo de desastres y aboga por la aplicación de enfoques comunes que contribuyan al mismo tiempo a la conservación y a la reducción del riesgo. Las evaluaciones de experiencias regionales sobre la Eco-DRR también ponen de relieve las oportunidades y los puntos de

					partida para ampliar los enfoques integrados.
Landscapes, at your service: Applications of the Restoration Opportunities Optimization Tool (ROOT)				I	UICN <u>Resumen:</u> Los estudios de caso de este documento son ejemplos de la aplicabilidad práctica de la herramienta ROOT en distintos contextos, utilizándola de varias maneras distintas.
Tools for measuring, modelling, and valuing ecosystem services : Guidance for Key Biodiversity Areas, natural World Heritage sites, and protected areas				I	UICN <u>Resumen:</u> Este documento aporta orientaciones a los profesionales sobre las herramientas existentes que se pueden aplicar para medir o modelar los servicios de los ecosistemas que prestan sitios importantes para la conservación de la biodiversidad y la naturaleza, tales como Áreas Clave para la Biodiversidad (KBA), sitios del Patrimonio Mundial natural y áreas protegidas.
Hasta 2015					
Toolkit for Ecosystem Service Site-based Assessments (TESSA)					BirdLife International <u>Resumen:</u> “Este manual brinda orientaciones accesibles sobre métodos de bajo costo para evaluar los beneficios que reciben las personas de la naturaleza en sitios concretos con el fin de generar información que se pueda utilizar para influir sobre la adopción de decisiones. Esta publicación está dirigida principalmente a los profesionales de la conservación, aunque los métodos se pueden aplicar a una amplia gama de usuarios, tales como administradores de recursos naturales (p. ej., administradores forestales, de la pesca, del agua), responsables de la planificación de la ordenación territorial, organizaciones de desarrollo (p. ej., para la mitigación de la pobreza) y el sector privado. . . . El manual contiene información detallada . . . sobre más de 50 métodos para evaluar aspectos concretos de . . . los servicios de los ecosistemas”
Economic Values of Protected Areas: Guidelines for Protected Area Managers				IR	UICN <u>Resumen:</u> “Los objetivos de estas directrices son: presentar a los administradores de áreas protegidas el concepto y las herramientas de valoración económica y demostrar los posibles usos de esta para la financiación y gestión de las áreas protegidas.”
Wetland Resources Action Planning (WRAP) Toolkit				I	UICN

An Integrated Wetland Assessment Toolkit: A guide to good practice + Case study: An integrated assessment of the biodiversity, livelihood and economic value of wetlands in Mtanza-Msona village, Tanzania				I	UICN <u>Resumen:</u> “Este manual establece un proceso para una evaluación integrada y aporta una serie de métodos que se pueden utilizar para investigar las relaciones entre la biodiversidad, la economía y los medios de vida en los humedales y para identificar y atajar los posibles conflictos de intereses entre objetivos de conservación y de desarrollo. El enfoque integrado que se presenta en el manual también permite a los profesionales evaluar humedales concretos en función de sus valores conjuntos en materia de biodiversidad, economía y sustento. Se centra particularmente en reforzar los enfoques en favor de los pobres en el manejo de los humedales.”
Valeur économique de la vallée du Sourou : une évaluation préliminaire				F	UICN
Diagnóstico de medios de vida y capitales de la comunidad de Humedales de Medio Queso, Los Chiles, Costa Rica				E	UICN
Economic Valuation of Wetlands: A Guide For Policy Makers And Planners				I	Ramsar, UICN y otros a partir de 1997 <u>Resumen:</u> “El objetivo de este libro es proporcionar orientaciones a los responsables de políticas y los encargados de la planificación sobre las posibilidades de la valoración económica de los humedales y cómo se deberían realizar dichos estudios. . . . El libro contiene información detallada sobre las distintas técnicas y ejemplos de estudios de valoración de humedales, así como orientaciones sobre cómo planificar y dirigir un estudio y situar sus resultados en un marco más amplio de toma de decisiones.”
Working Wetlands: Classifying Wetland Potential for Agriculture				I	IWMI <u>Resumen:</u> “Se presenta un método de evaluación sistemático y semicuantitativo que permite clasificar el ‘potencial’ del uso de un humedal funcional para actividades agrícolas concretas. El enfoque, basado en el concepto de ‘uso racional’ está basado en un tipo de análisis de criterios múltiples en el que se integran aspectos biofísicos y socioeconómicos del uso de los humedales.”
The Economics of Ecosystems and				I (resumen	Instituto de Política Medioambiental Europea (IEEP, por sus

Biodiversity for Water and Wetlands				disponible en IFERAC)	siglas en inglés) y Ramsar <u>Resumen:</u> “El informe pretende mostrar cómo el reconocimiento, la demostración y comprensión de los valores de los servicios ecosistémicos relacionados con el agua y los humedales puede conducir a una toma de decisiones mejor fundada, más eficaz y más justa. . . . Trata de los ‘valores’ de la naturaleza que pueden expresarse de diversas formas y mediante distintos métodos. . . . El objetivo de este informe es apoyar la toma de decisiones de base empírica presentando una serie de valores de los servicios ecosistémicos en distintos contextos.”
Los ecosistemas y el bienestar humano: síntesis de los humedales y el agua				IE (y otros)	Evaluación de los Ecosistemas del Milenio (EM) <u>Resumen:</u> “Este informe, que sintetiza los resultados de la EM en relación con los humedales continentales, costeros y marinos cercanos a la costa, constituye el producto clave de la EM para la Convención de Ramsar. . . . Esta síntesis resalta el nexo entre los humedales y el agua y nos ayudará a construir la agenda futura de Ramsar. . . . La Evaluación de los Ecosistemas del Milenio fue un proceso internacional de cuatro años (2001-2005) diseñado con el objetivo de apoyar los requerimientos de información de quienes toman las decisiones respecto a las relaciones entre los cambios en los ecosistemas y el bienestar humano. El informe pone énfasis en cómo han afectado al bienestar humano los cambios en los ecosistemas y en los servicios que ellos proveen, en cómo los cambios en los ecosistemas pueden afectar a las personas en las próximas décadas, y en qué tipos de respuestas pueden adoptarse a escala local, nacional, regional o mundial para mejorar el manejo de los ecosistemas y así contribuir al bienestar humano.”
Earth Economics Ecosystem Valuation Toolkit					Algunos recursos aún no están disponibles <u>Resumen:</u> “La finalidad de este manual es acelerar la adopción de la valoración de los servicios de los ecosistemas mediante una base de datos en línea completa y accesible de valores para la naturaleza y herramientas para calcular el valor de los activos naturales. Estos productos pueden ser utilizados por encargados de la planificación, administradores de cuencas hidrográficas, propietarios forestales, organismos encargados de los recursos naturales, académicos y empresas para

					comunicar el valor de dichos activos (que no se reconocía anteriormente) para la conservación, restauración u otras decisiones sobre el uso de la tierra.”
Guidance Manual for the Valuation of Regulating Services				I	PNUMA <u>Resumen:</u> “Este manual está dirigido a los profesionales de la economía ambiental. Su finalidad principal es servir de herramienta de apoyo para calcular el valor económico de los servicios de regulación que brindan ecosistemas concretos en áreas específicas y durante un período de tiempo determinado.”
Manual on Value Transfer Methods for Ecosystem Services				I	PNUMA <u>Resumen:</u> “La finalidad de este manual de orientación es mostrar cómo el valor de los servicios de los ecosistemas se puede calcular e incorporar en la toma de decisiones. Concretamente, está diseñado para ayudar a un público amplio de responsables de la conservación, funcionarios, gerentes del sector privado, ONG y estadísticos a entender la información disponible sobre los valores de los servicios de los ecosistemas y cómo se puede transmitir esta información para fundamentar las decisiones que toman.”
Literature Review of the Economic Value of Ecosystem Services that Wetlands Provide: Final Report prepared for the Department of Sustainability, Environment, Water, Population and Communities				I	Marsden Jacob Associates <u>Resumen:</u> “Además de facilitar una revisión bibliográfica crítica sobre la estimación de los servicios de los ecosistemas y la valoración económica de estos, este estudio brindará asesoramiento a los responsables de políticas en este ámbito sobre el uso de los contenidos relativos a los servicios de los ecosistemas y su valoración en las decisiones sobre políticas, planificación e inversiones.”
Economic valuation of water resources in agriculture: From the sectoral to a functional perspective of natural resource management				I	FAO <u>Resumen:</u> “La finalidad de este informe es facilitar un examen de las cuestiones y técnicas relativas a la valoración de los recursos hídricos y concretamente a la valoración y negociación de la asignación de agua bruta (en contraposición con agua a granel o al por menor) para proyectos de desarrollo agrícola. En el informe se tiene en cuenta el agua bruta en los cursos de agua, lagos, humedales, tierras y acuíferos naturales, adoptando una perspectiva basada en las funciones de los ecosistemas a escala de la cuenca, así como las demandas de la agricultura de regadío y de secano.”

Biodiversity and Ecosystem Services Trends and Conditions Assessment Tool					<p>The Nature Conservancy</p> <p><u>Resumen:</u> “BestCat es una aplicación cartográfica en línea que ofrece a las empresas la capacidad de comparar y contrastar los activos globales con base en el valor y el estado de los ecosistemas y la biodiversidad asociada. Esta aplicación proporciona a las empresas un paquete de datos preestablecido que pone de relieve los riesgos sobre la biodiversidad y los servicios ecosistémicos y rápidamente identifica sitios críticos que requieren un manejo de riesgos. Los análisis de BestCat proporcionan una base para el desarrollo de enfoques de mitigación de riesgos costo-efectivos mediante la identificación de áreas asociadas con pasivos ambientales potenciales.”</p>
The IPBES Conceptual Framework – connecting nature and people				I	<p>IPBES</p> <p><u>Resumen:</u> “El primer producto público de la Plataforma Intergubernamental sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas (IPBES) es su marco conceptual. Esta herramienta conceptual y analítica, que se presenta aquí en detalle, sustentará todas las funciones de la IPBES y proporcionará una estructura y comparabilidad a las síntesis que elabore la IPBES a distintas escalas espaciales, sobre distintos temas y en distintas regiones. . . . El marco conceptual de la IPBES es un modelo muy simplificado de las complejas interacciones entre el mundo natural y las sociedades humanas que son más relevantes para la meta de la IPBES.”</p>
The Economics of Ecosystems and Biodiversity – Ecological and Economic Foundations				I	<p>TEEB</p> <p><u>Resumen:</u> “El objetivo de esta publicación es proporcionar la base conceptual para vincular la economía y la ecología, poner de relieve la relación entre la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas y mostrar su importancia para el bienestar humano. . . . Este aspecto del estudio TEEB aborda los desafíos de la valoración de los servicios de los ecosistemas, así como cuestiones relativas al descuento en la evaluación económica. Su finalidad es cuantificar los costos de la inacción y estudiar la dimensión macroeconómica de la pérdida de servicios de los ecosistemas. . . . Esta obra presenta la panorámica más completa del pensamiento existente en este campo hasta la fecha, y el proceso reúne a científicos y economistas a fin de</p>

					facilitar el análisis y los instrumentos necesarios para la creación de un marco metodológico sólido que permita a los responsables de la toma de decisiones a distintos niveles realizar un análisis económico de los servicios de los ecosistemas y la biodiversidad.”
Literature Review of the Economic Value of Ecosystem Services that Wetlands Provide				I	Departamento de Sostenibilidad, Medio Ambiente, Agua, Población y Comunidades de Australia Este informe describe las distintas técnicas de valoración que se podrían utilizar para los servicios ambientales. También señala varios vacíos en el conocimiento y deficiencias en la metodología de las técnicas actuales de valoración disponibles en la actualidad.

Área temática de trabajo nº 4: Promover la conservación de los humedales en marcos de desarrollo sostenible y otras iniciativas de desarrollo pertinentes

Título	Tipo de orientaciones	Público destinatario (profesionales, responsables de políticas, científicos)	Manual Ramsar (4ª edición)	Idioma ⁴	Notas
Orientaciones de Ramsar					
Actualización de 2016-2019					
Perspectiva Mundial sobre los Humedales	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales		IFERA	<u>Resumen:</u> La Perspectiva Mundial sobre los Humedales, una publicación insignia de la Convención de Ramsar sobre los Humedales, proporciona una panorámica actual de los humedales del mundo: su extensión, tendencias, factores impulsores del cambio y las respuestas necesarias para invertir la disminución histórica de la extensión y calidad de los humedales.
Global Wetland Outlook Technical Notes	Científicas / técnicas			I	<u>Resumen:</u> Las notas técnicas complementan a la Perspectiva Mundial sobre los Humedales y consisten en detalles adicionales y referencias. Además, pueden proporcionar información técnica para explicar el análisis o la metodología que sustenta las conclusiones publicadas en la Perspectiva.

⁴ I = inglés; F = francés; E = español; R = ruso; A = árabe; C = chino; K = coreano

Nota Informativa de Ramsar nº 8: Misiones Ramsar de Asesoramiento – Asesoramiento técnico sobre los sitios Ramsar	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales		IFE	Resumen: “El objetivo de esta Nota Informativa, que se basa en los resultados del examen y análisis exhaustivos de todos los informes de las MRA, es proporcionar información general a los administradores de los sitios Ramsar sobre las MRA, incluida su historia y uso. En la Nota Informativa también se examinan las ventajas de las MRA, se ofrecen ejemplos de aplicaciones eficaces de las MRA y se explica cómo una Parte Contratante puede solicitar una MRA.”
Nota sobre Políticas de Ramsar nº 3: Misiones Ramsar de Asesoramiento – Un mecanismo para responder a los cambios en las características ecológicas de los sitios Ramsar	Técnicas	Responsables de políticas		IFE	Resumen: “Esta Nota sobre políticas tiene por objeto ayudar a las Partes Contratantes de la Convención y, más concretamente, a los responsables de la toma de decisiones en las Autoridades Administrativas de Ramsar y a los Puntos Focales Nacionales a comprender mejor el concepto de la MRA, su valor, así como las enseñanzas extraídas a partir de su aplicación efectiva.”
Hasta 2015					
Resolución XI.7: Turismo, recreación y humedales	Técnicas	Profesionales, responsables de políticas	Aún no incluidas en un manual	IFE	
Resolución XI.9: Marco integrado y lineamientos para evitar, mitigar y compensar las pérdidas de humedales	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	Aún no incluidas en un manual	IFE	
Resolución XI.10: Humedales y cuestiones energéticas	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	Aún no incluidas en un manual	IFE	
Resolución XI.11: Principios para la planificación y el manejo de los humedales urbanos y periurbanos	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	Aún no incluidas en un manual	IFE	
Resolución X.3: Declaración de Changwon sobre el bienestar humano y los humedales	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	1	IFE	
Resolución X.17: Evaluación del impacto ambiental y evaluación ambiental estratégica: orientaciones científicas y técnicas actualizadas	Técnicas	Profesionales, responsables de políticas	16	IFE	
Resolución X.19: Humedales y manejo de las cuencas	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	8, 9	IFE	

hidrográficas: orientaciones científicas y técnicas consolidadas					
Resolución IX.1, Anexo Cii: Lineamientos para el manejo de las aguas subterráneas a fin de mantener las características ecológicas de los humedales	Técnicas/Científicas	Profesionales, científicos	11	IFE	
Resolución IX.4: La Convención de Ramsar y la conservación, producción y uso sostenible de los recursos pesqueros	Técnicas	Responsables de políticas, Profesionales	18	IFE	
Resolución VIII.1: Lineamientos para la asignación y el manejo de los recursos hídricos a fin de mantener las funciones ecológicas de los humedales	Técnicas/Científicas	Profesionales, responsables de políticas	10	IFE	
Resolución VIII.4: Principios y lineamientos para incorporar las cuestiones concernientes a los humedales en el manejo integrado de las zonas costeras (MIZC)	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	11	IFE	
Resolución VIII.17: Lineamientos para la acción mundial sobre las turberas	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	15, 18	IFE	
Resolución VII.7: Lineamientos para examinar leyes e instituciones a fin de promover la conservación y el uso racional de los humedales	Técnicas	Responsables de políticas	3	IFE	
COP11 DOC. 28: Supporting information on wetlands and energy issues (Resolución XI.10)	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales		I	<u>Resumen:</u> “En el plan de trabajo para 2009-2012 del Grupo de Examen Científico y Técnico (GECT) (Resolución X.10), se pidió a dicho grupo que realizara ‘un examen de determinación de las implicaciones para los humedales de las actividades de generación y distribución de energía, que abarque los sectores de la energía tanto convencionales como renovables, tomando en consideración cuestiones relativas al cambio climático y los humedales, relacionando según convenga las actividades realizadas con la tarea sobre industrias extractivas. . . y teniendo en cuenta las cambiantes perspectivas normativas

					actualizadas en esos sectores y las cuestiones de seguridad energética en general.' . . . Dicho examen fue preparado por el GECT durante el período 2010-2011. . . y se ha publicado . . . como Informe Técnico de Ramsar. . . Este documento informativo contiene el resumen ejecutivo de dicho Informe Técnico de Ramsar. . .”
Informes de las Misiones Ramsar de Asesoramiento	Técnicas/Científicas	Profesionales		Varía (I, F, y/o E)	<u>Resumen:</u> “Cuando se ven amenazadas las características ecológicas de un Sitio Ramsar, la Parte Contratante en cuestión puede solicitar una Misión Ramsar de Asesoramiento (MRA). . . . Generalmente la Misión consiste en una visita de un equipo de dos o más expertos. . . . El proyecto de informe del equipo se presenta a la Parte Contratante para que lo examine y a continuación se publica el informe final revisado. Las conclusiones y recomendaciones del informe pueden servir de base para adoptar medidas en el Sitio, y posiblemente para obtener posteriormente asistencia financiera.”
STRP Briefing Note No. 6: Towards the wise use of urban and peri-urban wetlands	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales		I	<u>Resumen:</u> “Esta nota informativa aporta información detallada sobre los principios para la planificación y el manejo de los humedales urbanos y periurbanos acordados por las Partes Contratantes de la Convención de Ramsar. Su finalidad es ayudar a los responsables de la administración y planificación de pueblos y ciudades a garantizar el uso racional de los humedales.”
Ramsar Technical Report No. 9: Determination and implementation of environmental water requirements for estuaries	Científicas/Técnicas	Científicos/profesionales		I	<u>Resumen:</u> “Este informe aporta un examen de los métodos disponibles para determinar las necesidades hídricas ambientales de los estuarios y un análisis de las tendencias en la preparación de métodos y los requisitos para satisfacer dichas necesidades hídricas ambientales.”
Internal Report: Change in ecological character of wetland sites – Ramsar guidance and mechanisms (2014)	Técnicas	Responsables de políticas		I	<u>Resumen:</u> Según se señala en el documento COP12 DOC.6, este informe se preparó para cumplir las tareas 20, 25 y 41 del trienio 2013–2015.
Otras orientaciones					
Actualización de 2016-2019					
Los humedales y los ODS				IFE	Informe de la Secretaría de Ramsar: <u>Resumen:</u> “En el presente informe se destaca la función esencial de los humedales en relación con los ODS y ... se subraya la importancia de conservar, usar racionalmente y restaurar este precioso recurso.”

Perspectiva Global de la Tierra				IFERAC	CNULD <u>Resumen:</u> El informe “presenta una visión general de la situación de la tierra y un conjunto claro de respuestas para optimizar el uso, la ordenación y la planificación de la tierra, creando así sinergias entre los sectores en la provisión de bienes y servicios terrestres.”
Good practices handbook – Integrating urban development and wetland conservation				IC	WWT <u>Resumen:</u> Brinda orientaciones a personas, empresas, organizaciones o gobiernos implicados en el diseño, la planificación, la gestión y/o la construcción de humedales urbanos.
Mediterranean Wetlands Outlook 2: Solutions for sustainable Mediterranean Wetlands – 2018				IF	MedWet <u>Resumen:</u> “Esta publicación actualiza la situación de los humedales mediterráneos desde 2012, el año en que se publicó su versión anterior, que fue la primera evaluación regional basada en indicadores del estado de los humedales y de los desafíos a los que se enfrentan. A través de sus 16 fichas con indicadores, esta versión brinda apoyo regional a los resultados de la primera Perspectiva Mundial sobre los Humedales de la Convención de Ramsar (Estado de los humedales del mundo), que se publicará en la 13ª reunión de la Conferencia de las Partes Contratantes en la Convención (COP13, Dubái, 21 a 29 de octubre de 2018).
Restoration of forest ecosystems and landscapes as contribution to the Aichi Biodiversity Targets - Information document submitted by UICN				I	UICN <u>Resumen:</u> “El informe presenta una introducción al concepto de Restauración de Paisajes Forestales (FLR, por sus siglas en inglés) y establece vínculos entre la aplicación de las promesas de distintos países en materia de FLR, realizadas en el marco del Desafío de Bonn, y el logro de las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica. Las actividades realizadas en el marco del Desafío de Bonn pueden contribuir a apoyar varias Metas de Aichi, particularmente las Metas 5 y 15, que son pertinentes para los puntos 9, 10, 13 y 19 del orden del día provisional de la 13ª reunión de la Conferencia de las Partes.”
Water Management and Stewardship				I	UICN <u>Resumen:</u> La finalidad de este documento es hacer un balance de las discusiones a partir de lo que las empresas privadas están haciendo – y dejando de hacer o haciendo menos – en relación con la gestión del agua y particularmente en relación con la ‘administración del agua’ (<i>water stewardship</i> , en inglés).

					Estas páginas no pretenden presentar la historia y los orígenes de la administración del agua por las empresas. El asunto que se debate es complejo y tiene múltiples facetas. Al hacer un balance del debate, este 'documento de discusión' plantea tantas preguntas como respuestas, de ahí que sea un documento de discusión.
European Union overseas coastal and marine protected areas - overview of coastal and marine conservation efforts in the European Union's overseas countries and territories and outermost regions				I	UICN <u>Resumen:</u> Este informe es el primer examen exhaustivo de los esfuerzos de conservación de áreas marinas en los territorios de ultramar de la UE. En el contexto de los cambios mundiales rápidos en estas áreas, hace un balance y señala las medidas necesarias para mejorar la protección de las áreas marinas y aumentar la resiliencia de estos territorios diversos y para armonizar esto con las oportunidades que proporciona el desarrollo de la economía azul y los desafíos en el contexto del cambio climático.
Capacity building and synergies across the biodiversity-related conventions - Contributing to the design and subsequent implementation of a long-term strategic framework for capacity building for biodiversity beyond 2020				I	UICN <u>Resumen:</u> En este documento se presentan los resultados de una encuesta realizada entre los miembros de la UICN para conocer sus opiniones sobre las necesidades en materia de creación de capacidad para que haya una aplicación coherente de las convenciones relativas a la biodiversidad y evaluar las interrelaciones entre las actividades de creación de capacidad que conducen a una mayor cooperación y colaboración entre estas convenciones. Es una contribución a la preparación de un marco estratégico a largo plazo para la creación de capacidad después de 2020, según lo pide la Decisión XIII/23 del CDB.
The United Nations World Water Development Report 2018: Nature-based solutions for water				IFE	UNESCO <u>Resumen:</u> "Como el quinto de una serie de informes de carácter temático que se publican todos los años, la edición de 2018 del Informe de las Naciones Unidas sobre el desarrollo de los recursos hídricos en el mundo (WWDR) se centra en las oportunidades para aprovechar los procesos naturales que regulan diferentes elementos del ciclo del agua, que en conjunto se conocen como Soluciones Basadas en la Naturaleza (SbN) para el agua."
Otras orientaciones					
Hasta 2015					
Natural infrastructure in the nexus				I	UICN, IWA, WRI

Green infrastructure guide for water management				I	UICN, PNUMA- DHI, TNC
Dialogue régional sur les grandes infrastructures hydrauliques en Afrique de l'Ouest : la concertation en actes de 2009 à 2011				IF	UICN, ECOWAS, UEMOA, GWP, WWF, Sida, INBO
Counting coastal ecosystems as an economic part of development infrastructure				I	UICN
Biodiversity management system : proposal for the integrated management of biodiversity at Holcim sites				I	UICN, Holcim
Good practice guidance for mining and biodiversity				I	UICN, ICMM
Caudal. Elementos esenciales de los caudales ambientales				IFEC (y otros)	UICN <u>Resumen:</u> “Esta guía, la segunda en la serie de la Iniciativa Agua y Naturaleza, se basa en gran parte en las experiencias en estos países [Sudáfrica, Australia y los Estados Unidos] y pretende ofrecer consejos prácticos para este aspecto emergente en la agenda de recursos hídricos. Va más allá de las publicaciones existentes para proporcionar orientación práctica sobre aspectos técnicos, tales como métodos de evaluación y adaptación infraestructural, y dimensiones económicas, legales y políticas de establecer caudales ambientales.”
Wetlands and people				I	IWMI <u>Resumen:</u> Entre otras cosas, el informe trata las amenazas a los humedales, la agricultura en humedales y cómo equilibrar la conservación de los humedales y el desarrollo. “Los estudios de caso de este informe ponen de relieve las muchas formas en las que los humedales sustentan y mejoran la vida de los pobres en África, Asia y América Latina.”
Wetlands, Agriculture and Poverty Reduction				I	IWMI, agricultura <u>Resumen:</u> “Este informe resume los resultados de estudios multidisciplinarios sobre agricultura sostenible en humedales realizados por el IWMI y colaboradores en África y Asia. Destaca el valor de la agricultura en humedales para reducir la pobreza así como la necesidad de realizar una planificación

					más sistemática que tenga en cuenta las compensaciones entre los múltiples servicios que brindan los humedales.”
Water implications of biofuel crops: understanding trade-offs and identifying options				I	IWMI <u>Resumen:</u> El documento explica cómo “están relacionados el agua, el alimento, la energía, el medio ambiente y los medios de vida de las poblaciones rurales” y resume algunas de las “opciones de los responsables de políticas para establecer compensaciones entre los biocombustibles y otros usos del agua.”
Working Wetlands: Classifying Wetland Potential for Agriculture				I	IWMI, agricultura <u>Resumen:</u> “La formulación de políticas y planificación de acciones con múltiples interesados es un enfoque específico cuyo objetivo es influir sobre las políticas o cambiarlas. . . . Este informe pretende comparar y contrastar este enfoque y el trabajo asociado con los procesos en los que intervienen múltiples actores en tres ciudades africanas y dos ciudades asiáticas encaminados a conseguir el reconocimiento de políticas que apoyan la agricultura urbana.”
Practical guidance for implementing RSPO Principles and Criteria in relation to peatlands				I	Wetlands International; (borrador) <u>Resumen:</u> “En abril de 2013, la Mesa Redonda sobre el Aceite de Palma Sostenible (RSPO, por sus siglas en inglés) . . . adoptó una nueva serie de principios y criterios en la que se incluían distintos criterios, indicadores y orientaciones para la producción de aceite de palma en suelos de turba y las cuestiones especiales de sostenibilidad relacionadas con esto . . . En algunos casos se ha incorporado un ‘período de implementación’ para permitir el aprendizaje a fin de que los agricultores puedan ajustar su planificación y sus prácticas. Este manual ha sido elaborado por Wetlands International para ayudar y estimular este proceso de aprendizaje.”
Destino humedales: apoyando el turismo sostenible				IFEA	Ramsar y la Organización Mundial del Turismo <u>Resumen:</u> “Catorce estudios de caso constituyen el núcleo de esta publicación y fueron seleccionados para ejemplificar tanto la diversidad de tipos de humedales en todo el mundo como la diversidad en la escala del turismo de humedales en los Humedales de Importancia Internacional . . . , y para ilustrar enfoques eficaces de manejo del turismo para el sector de los humedales. Esta información se dirige en especial a las autoridades de manejo de los humedales, pero también es relevante para muchos otros.”

Tourism Supporting Biodiversity: A Manual on applying the CBD Guidelines on Biodiversity and Tourism Development				I	PNUMA y CDB <u>Resumen:</u> “Este manual proporciona información para planificadores, promotores, gestores y responsables de la toma de decisiones que trabajan en el desarrollo del turismo y la gestión de recursos en zonas con una biodiversidad frágil. La finalidad es ayudarles a integrar las preocupaciones relativas a la biodiversidad y los servicios de los ecosistemas con el desarrollo del turismo sostenible. Su destinatario principal son las autoridades públicas y otros organismos susceptibles de influir sobre los impactos del turismo, aunque también es pertinente para los posibles promotores de proyectos turísticos.”
Los ecosistemas y el bienestar humano: síntesis de los humedales y el agua				IE (y otros)	Evaluación de los Ecosistemas del Milenio (EM) <u>Resumen:</u> “Este informe, que sintetiza los resultados de la EM en relación con los humedales continentales, costeros y marinos cercanos a la costa, constituye el producto clave de la EM para la Convención de Ramsar. . . . Esta síntesis resalta el nexo entre los humedales y el agua y nos ayudará a construir la agenda futura de Ramsar. . . . La Evaluación de los Ecosistemas del Milenio fue un proceso internacional de cuatro años (2001-2005) diseñado con el objetivo de apoyar los requerimientos de información de quienes toman las decisiones respecto a las relaciones entre los cambios en los ecosistemas y el bienestar humano. El informe pone énfasis en cómo han afectado al bienestar humano los cambios en los ecosistemas y en los servicios que ellos proveen, en cómo los cambios en los ecosistemas pueden afectar a las personas en las próximas décadas, y en qué tipos de respuestas pueden adoptarse a escala local, nacional, regional o mundial para mejorar el manejo de los ecosistemas y así contribuir al bienestar humano.”
A Guide to Developing Biodiversity Action Plans for the Oil and Gas Sector					IPIECA y OGP <u>Resumen:</u> “Esta guía de IPIECA está diseñada para ayudar a los profesionales de salud, seguridad y medio ambiente y demás personal pertinente como el que trabaja en la planificación de proyectos en el sector del petróleo y el gas a elaborar planes de acción sobre biodiversidad para sus sitios y proyectos. Estos planes constituyen un enfoque sistemático hacia la conservación de la biodiversidad que puede basarse en las actividades y los procesos existentes de las compañías e

					integrarse con ellos durante todo el ciclo de vida de los proyectos de petróleo y gas. . . . Las orientaciones se centran en el proceso general recomendado para preparar y ejecutar planes de acción sobre biodiversidad”
Biodiversity Offset Design Handbook				I	Programa de Negocios y Compensaciones por Pérdida de Biodiversidad (BBOP, por sus siglas en inglés) <u>Resumen:</u> “El manual ofrece propuestas sobre cómo diseñar compensaciones por pérdida de biodiversidad e información sobre distintos enfoques y metodologías elaborados para su diseño o que se pueden adaptar a esos fines. También destaca las principales consideraciones y cuestiones que se deberían tener en cuenta al plantearse si las compensaciones por pérdida de biodiversidad son un enfoque adecuado para un determinado proyecto de desarrollo y, en caso afirmativo, cuál es el mejor diseño de este tipo de mecanismo para las circunstancias concretas de las que se trate.”
Logrando conservación y desarrollo: 10 principios para la aplicación de la jerarquía de mitigación				IE	The Nature Conservancy (TNC) <u>Resumen:</u> “La mejora en políticas y prácticas de mitigación (es decir, cómo evitar, minimizar y compensar los impactos ambientales en tierras y aguas) es una importante oportunidad para el logro de los objetivos de conservación y desarrollo sostenible. . . . Este documento resume 10 principios fundamentales para la aplicación de la jerarquía de mitigación (evitar, minimizar y compensar. . .) y tiene por objeto orientar el abordaje y los compromisos de TNC en materia de mitigación.”
Biodiversity Offsets: Effective Design and Implementation				I	OCDE <u>Resumen:</u> “En la próxima publicación de la OCDE (2014) titulada <i>Biodiversity Offsets: Effective Design and Implementation</i> se estudia el papel de las compensaciones por pérdida de biodiversidad en las políticas a favor de la conservación y el uso sostenible de la biodiversidad. En este folleto se destacan algunas de las principales conclusiones de esta publicación La publicación trata las siguientes cuestiones: ¿Qué son las compensaciones por pérdida de biodiversidad y cómo encajan en el marco más general de pérdidas netas nulas y la jerarquía de mitigación? ¿Cuáles son las características principales relativas al diseño y la ejecución que hay que tener en cuenta para garantizar que las compensaciones por pérdida de biodiversidad sean efectivas

					desde un punto de vista ambiental, eficientes desde un punto de vista económico y equitativas en su distribución? ¿Qué lecciones se han extraído de los programas existentes de compensaciones por pérdida de biodiversidad y qué buenas prácticas se pueden adoptar para su mejora?”
Scoping agriculture-wetlands interactions: Towards a sustainable multi-response strategy					Ramsar y la FAO Resumen: “Este informe explora el carácter de las interacciones entre agricultura y humedales aplicando el marco DPSIR (fuerzas motrices, presión, estado, impacto y respuesta) a 90 casos extraídos de distintas regiones del mundo. El análisis se sitúa en el contexto de una revisión bibliográfica y una conceptualización de las interacciones entre agricultura y humedales.”
Biodiversity and Ecosystem Services Trends and Conditions Assessment Tool					The Nature Conservancy Resumen: “BestCat es una aplicación cartográfica en línea que ofrece a las empresas la capacidad de comparar y contrastar los activos globales con base en el valor y el estado de los ecosistemas y la biodiversidad asociada. Esta aplicación proporciona a las empresas un paquete de datos preestablecido que pone de relieve los riesgos sobre la biodiversidad y los servicios ecosistémicos y rápidamente identifica sitios críticos que requieren un manejo de riesgos. Los análisis de BestCat proporcionan una base para el desarrollo de enfoques de mitigación de riesgos costo-efectivos mediante la identificación de áreas asociadas con pasivos ambientales potenciales.”
Facilitating Outcomes: Multi-stakeholder Processes for Influencing Policy Change on Urban Agriculture in Selected West African and South Asian Cities				I	IWMI, agricultura

Área temática de trabajo nº 5: Cambio climático y humedales: metodologías innovadoras para la contabilidad relativa al carbono / valoración de los humedales

Título	Tipo de orientaciones	Público destinatario	Manual	Idioma ⁵	Notas
--------	-----------------------	----------------------	--------	---------------------	-------

⁵ I = inglés; F = francés; E = español; R = ruso; A = árabe; C = chino; K = coreano

		(profesionales, responsables de políticas, científicos)	Ramsar (4ª edición)		
Orientaciones de Ramsar					
Actualización de 2016-2019					
Resolución XIII.12: Orientaciones para identificar turberas como Humedales de Importancia Internacional (sitios Ramsar) para la regulación del cambio climático mundial como argumento adicional a los criterios de Ramsar	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	Aún no incluidas en un manual	IFE	
Resolución XIII.13: Restauración de turberas degradadas para mitigar el cambio climático y adaptarse a este y mejorar la biodiversidad y la reducción del riesgo de desastres	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales	Aún no incluidas en un manual	IFE	
Briefing Note 10: Wetland restoration for climate change resilience	Técnicas	Profesionales		I	Resumen: La Nota Informativa proporciona información clave procedente de informes recientes sobre los humedales y la mitigación del cambio climático y adaptación a este. Incluye evaluaciones de la captación y el almacenamiento de carbono, que han revelado que la pérdida y degradación continuadas de los humedales han dado lugar a pérdidas importantes del carbono que estos almacenaban a la atmósfera. Se examinan los datos sobre el valor de los humedales para reducir el riesgo de desastres, demostrando que la pérdida de humedales está asociada a un mayor impacto sobre las personas y los ecosistemas y también a costos económicos. También incluye una discusión sobre los enfoques de restauración de los humedales para ayudar a recuperar estos beneficios. Se utiliza el término 'restauración' en el sentido más amplio de la Convención de Ramsar, que incluye tanto proyectos encaminados a restablecer las condiciones originales de los sitios como proyectos que mejoran las funciones de los humedales sin necesariamente promover un restablecimiento de las condiciones anteriores a la perturbación.
Hasta 2015					
Resolución VIII.16: Principios y lineamientos para la restauración	Técnicas	Responsables de políticas, Profesionales	15, 18	IFE	

de humedales					
COP10 DOC. 25: Additional information on climate change and wetlands issues (Resolución X.24 Cambio climático y humedales)	Técnicas	Responsables de políticas, profesionales		I	Resumen: “Este documento informativo, preparado por el Grupo de Examen Científico y Técnico (GECT) para aportar información adicional para el examen del proyecto de resolución 24 de la COP10 sobre “Cambio climático y humedales” proporciona un resumen de los trabajos recientes realizados por el GECT sobre diversas cuestiones pertinentes para abordar la interacción entre los humedales y el clima.”
Nota Informativa nº 4 del GECT: Los beneficios de la restauración de humedales	Técnicas	Profesionales		IFE	Resumen: “El objetivo principal de esta Nota de Información es crear conciencia, en todos los sectores, sobre los beneficios potenciales de la restauración de humedales. Su intención es catalizar esfuerzos que impidan la pérdida y degradación de los humedales, mejoren el funcionamiento de los ecosistemas, y de esta manera aumenten los beneficios que proporcionan los humedales. En esta Nota de Información se ponen de relieve los nexos existentes con la documentación de Ramsar, ampliando así las orientaciones actuales sobre restauración de humedales, y en la última sección se hace referencia a otros ejemplos de documentos disponibles al público. . . .”
STRP Briefing Note No. 5: Evaluating the risk to Ramsar Sites from climate change induced sea level rise	Científicas/Técnicas	Científicos/Profesionales		I	Resumen: “Esta nota informativa y el servicio de cartografía web y los conjuntos de datos que la acompañan, elaborados por el <i>Center for International Earth Science Information Network (CIESIN)</i> de la Universidad de Columbia, proporcionan una evaluación preliminar del riesgo asociado al aumento del nivel del mar debido al cambio climático para los humedales costeros designados como Humedales de Importancia Internacional (sitios Ramsar) en el marco de la Convención de Ramsar sobre los Humedales. Este informe constituye una evaluación de riesgo de primer orden.”
Ramsar Technical Report No. 5: A Framework for assessing the vulnerability of wetlands to climate change	Técnicas	Profesionales		I	Resumen: “Este informe presenta un marco para determinar la vulnerabilidad biofísica de los humedales al cambio climático. Incluye el concepto anexo de vulnerabilidad social, que se suele utilizar para describir el conjunto de factores socioeconómicos que determinan la capacidad de las personas de afrontar el estrés o el cambio, aunque no lo trata en detalle. Los conceptos y la información específica necesaria para determinar la vulnerabilidad de un humedal al cambio climático (y a otras presiones) se presenta en un marco que se puede utilizar para realizar evaluaciones cuantitativas y cualitativas para las que el usuario debe determinar la

					cantidad de información concreta necesaria en distintas situaciones biofísicas y sociales.”
Otras orientaciones					
Actualización de 2016-2019					
Briefing Note: 30 Good Reasons to Safeguard Peatlands!				I	Agencia Federal Alemana para la Conservación de la Naturaleza, Greifswald Mire Centre, Secretaría de la Convención de Ramsar y Ministerio de Medio Ambiente y Alimentación de Dinamarca <u>Resumen:</u> La Nota Informativa pone de relieve los resultados del taller internacional “Conservación y uso racional de las turberas en el contexto del cambio climático: Una contribución a la aplicación de la Convención de Ramsar.”
Outlook on climate change adaptation in the Carpathian mountains				I	PNUMA, GRID Arendal y Eurac Research <u>Resumen:</u> Esta perspectiva es una síntesis y un análisis de las respuestas existentes para la adaptación al cambio climático en los Cárpatos y de la medida en la que hacen frente a los principales riesgos ligados al clima.
Smoke on Water – Countering Global Threats From Peatland Loss and Degradation: A UNEP Rapid Response Assessment				IF	UNEP y GRID Arendal <u>Resumen:</u> Esta es una evaluación de respuestas rápidas centrada en la ubicación, la extensión y las amenazas de las turberas y en las políticas para gestionarlas y protegerlas. El objetivo de esta evaluación, realizada en nombre de ONU Medio Ambiente y basada en los esfuerzos de más de 30 participantes, es aumentar la sensibilización sobre la importancia de las turberas del planeta y promover medidas inmediatas para conservarlas.
Global warming of 1.5°C. An IPCC Special Report on the impacts of global warming of 1.5°C above pre-industrial levels and related global greenhouse gas emission pathways, in the context of strengthening the global response to the threat of climate change, sustainable development, and efforts to eradicate poverty				I	IPCC <u>Resumen:</u> Este informe responde a la invitación al IPCC para que proporcionara un informe especial en 2018 sobre los impactos de un calentamiento global de 1,5 °C con respecto a los niveles preindustriales y las trayectorias correspondientes que deberían seguir las emisiones mundiales de gases de efecto invernadero, contenida en la Decisión de la 21ª COP de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático para adoptar el Acuerdo de París.
Adapting to Climate Change - Guidance for Protected Areas Managers and Planners				I	UICN <u>Resumen:</u> Estas orientaciones articulan los elementos esenciales para la planificación y ejecución de las medidas de

					adaptación y describen recursos adicionales que los administradores de sitios pueden utilizar inmediatamente.
Ecosystem-based Adaptation Handbook				I	UICN Resumen: Este manual pretende ser una guía por etapas para diseñar una intervención en materia de adaptación basada en los ecosistemas (AbE). Promueve un enfoque integrado de la AbE con el objetivo último de aumentar la resiliencia de los sistemas socio ecológicos. Además, presenta al lector los elementos básicos de una estrategia de AbE y explica cómo se pueden desarrollar.
Ecosystems protecting infrastructure and communities - Lessons learned and guidelines for implementation				I	UICN Resumen: Esta publicación presenta información detallada sobre la iniciativa para la Protección de Infraestructuras y Comunidades (EPIC, por sus siglas en inglés), una iniciativa mundial pionera que promueve la aplicación de enfoques basados en los ecosistemas para la reducción del riesgo de desastres y la adaptación al cambio climático mediante cinco estudios de caso en seis países.
Marine protected areas and climate change - Adaptation and mitigation synergies, opportunities and challenges				I	UICN Resumen: La finalidad del informe es aportar información para sustentar los resultados de la COP21 y particularmente demostrar la importancia del papel de las áreas marinas protegidas (AMP) en la adaptación al cambio climático y la mitigación de este. Este reconocimiento de la función de las AMP también es un paso importante hacia la mejora de la eficacia de dichas áreas en el marco de la Agenda del CDB para 2020.
Hasta 2015					
Keep it fresh or salty: An introductory guide to financing wetland carbon programs and projects				I	UICN, Wetlands International (y Conservation International) Resumen: “Este informe brinda orientaciones a los responsables de la elaboración de programas y proyectos de países en desarrollo o que trabajan en esos países sobre los numerosos fondos y mecanismos financieros que pueden proporcionar financiación del carbono para la conservación y restauración de humedales en relación con el carbono. También muestra formas de acceder a actividades relativas al carbono y vincularlas a fuentes de financiación no basadas en el carbono.”
UK peatland restoration :				I	UICN

demonstrating success + Commission of Inquiry on Peatlands					
Climate change vulnerability assessment for Beung Kiat Ngong Ramsar Site, Lao PDR				I	UICN
Safe havens : protected areas for disaster risk reduction and climate change adaptation				I	UICN, KNCF, Blue Solutions
Mitigating climate change through restoration and management of coastal wetlands and near-shore marine ecosystems : challenges and opportunities				I	UICN, Banco Mundial, ESA
El cambio climático y los humedales en Centroamérica : implicaciones de la variación climática para los ecosistemas acuáticos y su manejo en la región				E	UICN
Peatlands - guidance for climate change mitigation through conservation, rehabilitation and sustainable use				I	Wetlands International y otros <u>Resumen:</u> “Este informe aporta información sobre las opciones de gestión y financieras para lograr una reducción de las emisiones y potenciar otros servicios de los ecosistemas esenciales que proporcionan las turberas. Un árbol de decisiones guía a los usuarios por las distintas opciones para la gestión de turberas cultivadas y no cultivadas. El informe también resume las metodologías y los datos disponibles para cuantificar las emisiones de gases de efecto invernadero procedentes de las turberas y los suelos orgánicos. Se presentan enfoques prácticos para medir, comunicar, verificar y contabilizar las emisiones de gases de efecto invernadero. Se ilustran los problemas, soluciones y oportunidades asociados a la gestión de las turberas mediante casos de estudio sobre países concretos. Este informe es un manual para los responsables de políticas, técnicos y otros interesados en las turberas.”
Assessment on peatlands, biodiversity and climate change				I	Wetlands International et al. <u>Resumen:</u> “La evaluación mundial sobre turberas, biodiversidad y cambio climático . . . contiene análisis de la

					información procedente de numerosos estudios realizados en todo el mundo sobre distintos aspectos de las funciones, los valores y la gestión de las turberas y de su importancia para la conservación de la biodiversidad y la regulación del cambio climático. . . . La evaluación se preparó mediante una revisión de la información científica sobre la naturaleza y el valor de las turberas en relación con la biodiversidad y el cambio climático, el impacto de las actividades humanas y las posibles opciones de gestión sostenible.”
The Economics of Ecosystems and Biodiversity for Water and Wetlands				I (resumen disponible en IFERAC)	IEEP y Ramsar <u>Resumen:</u> “El informe pretende mostrar cómo el reconocimiento, la demostración y comprensión de los valores de los servicios ecosistémicos relacionados con el agua y los humedales puede conducir a una toma de decisiones mejor fundada, más eficaz y más justa. . . . Trata de los ‘valores’ de la naturaleza que pueden expresarse de diversas formas y mediante distintos métodos. . . . El objetivo de este informe es apoyar la toma de decisiones de base empírica presentando una serie de valores de los servicios ecosistémicos en distintos contextos.” El informe contiene ejemplos de proyectos de restauración de humedales y trata el papel de los humedales en la regulación del clima.
Guiding principles for delivering coastal wetland carbon projects				I	PNUMA, CIFOR y otros <u>Resumen:</u> “Este documento proporciona orientaciones basadas en conocimientos sobre un conjunto de intervenciones, tales como medidas de política, medidas de gestión ajustadas o inversiones basadas en proyectos que den lugar a una mejora de las condiciones de los humedales costeros para la mitigación del cambio climático y la adaptación a este. Se obtienen principios orientadores a partir de las lecciones extraídas y los estudios de caso sobre la gestión y restauración de humedales costeros así como proyectos relativos al carbono en zonas terrestres.”
Peatlands, climate change mitigation and biodiversity conservation				I	Norden <u>Resumen:</u> “Un resumen informativo sobre la importancia de las turberas para la conservación del carbono y de la biodiversidad y la función de las turberas drenadas como puntos críticos de las emisiones de gases de efecto invernadero.” Una de las recomendaciones del documento es

					la “promoción de la función de la rehumidificación y restauración de las turberas para lograr las metas de políticas nacionales e internacionales, sobre todo en lo relativo a la regulación del clima, la calidad del agua y la conservación de la biodiversidad.”
Peatlands and Climate Change in a Ramsar Context—a Nordic Baltic Perspective				I	Norden <u>Resumen:</u> “La Iniciativa para los humedales nórdico-bálticos (NorBalWet) es una iniciativa regional de Ramsar en la que participan Dinamarca, Estonia, Finlandia, Groenlandia, Islandia, las Islas Feroe, Letonia, Lituania, Noruega, Suecia y <i>oblasts</i> (unidades administrativas) del noroeste de Rusia. . . . La iniciativa NorBalWet comenzó un proyecto para evaluar la importancia de las turberas nórdico-bálticas para la regulación del clima. Además de realizar una evaluación por países, este informe aborda los desafíos y oportunidades para mejorar la gestión de las turberas en los países de la indicativa NorBalWet con miras a mitigar el cambio climático.”
Restoring the Great Lakes’ Coastal Future: Technical Guidance for the Design and Implementation of Climate-Smart Restoration Projects				I	NWF y la NOAA <u>Resumen:</u> “Esta guía describe un conjunto de herramientas y métodos probados para facilitar la planificación y ejecución de la restauración costera inteligente desde el punto de vista del clima por la NOAA, sus asociados y otros. La guía está fundamentada en talleres, actividades de formación, proyectos sobre el terreno y otras aportaciones de interesados. . . . Aunque se ha elaborado específicamente para la restauración climáticamente inteligente en los Grandes Lagos, los procedimientos generales deberían poder aplicarse también a otras regiones.”